



ANKLE FOOT ORTHOSIS KNÖCHEL-FUSS-ORTHESE

ORTESIS DE TOBILLO ORTHÈSE CHEVILLE-PIED

ENKEL-VOET ORTHESE

ORTÉZA KOTNIKU NOHY

ANKEL FOD ORTSE

ΝΑΡΘΗΚΑΣ ΠΟΔΟΚΝΗΜΙΚΗΣ

ANKEL- OG FOTORTOSE

ORTEZA STAWU SKOKOWEGO I STOPY

NILKKAJALKAOORTOSI

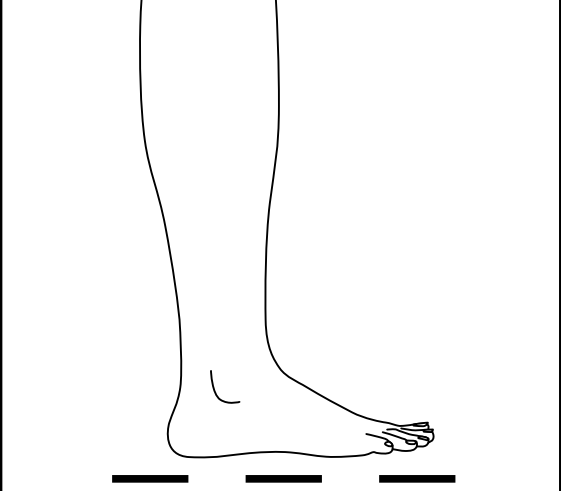
ANKELFOTORTOS

ОРТЕЗ ГОЛЕНОСТОПНОГО СУСТАВА

ÓRTESE DE TORNOZELO

踝足矫形器

1A



ENGLISH

1. FITTING THE BRACE A. To identify the appropriate AFO size, measure the length of the foot and choose the orthosis based on the measurement.

SIZING CHART table with columns for Posterior AFO, Length, Height, Anterior AFO, and sub-columns S, M, L, XL.

2. ADJUSTMENT A. Mark the footplate to the appropriate size. If removable, use the insole from the shoe to be fitted and trace.

3. APPLICATION A. Remove the insole and apply from the shoe of the side to be fitted. Insert the orthosis and replace the insole.

NOTE: Ensure the orthosis is not in contact with any bony prominences and is comfortable to the patient. If needed, adjust orthosis as appropriate.

To remove, loosen the straps and remove the foot from the shoe. Ensure the orthosis remains in the shoe for easy application.

INTENDED USE An ankle, foot and/or lower leg orthosis for stabilization and positioning.

INDICATIONS Foot drop secondary to neurologic conditions such as stroke, multiple sclerosis, trauma, injury or other conditions that result in weak ankle dorsiflexion function.

CONTRAINDICATIONS Hypersensitivity or allergies to any of the materials from which the brace is made. Neurologic conditions or injury resulting in diminished sensation. Excessive swelling / edema. Moderate to high tone, deformity of foot/ankle or other condition where a brace is not allowed according to medical instructions.

PRECAUTIONS READ INSTRUCTIONS BEFORE USE. Proper training in the use of this device should take place before it is applied. These directions are guidelines only and are not offered as medical recommendations.

CARE INSTRUCTIONS Clean the soft goods with mild soap and water, rinse thoroughly and allow to air dry. The frame should be wiped down with a damp cloth and allowed to air dry.

MATERIALS Elastic Polyurethane, polyamide, carbon fiber, epoxy resin, nylon

NOT MADE WITH NATURAL RUBBER LATEX.

DISPOSAL Packaging and constituent parts should be recycled or safely disposed in accordance with local or national laws.

REPORTING Please report any serious incident involving the use of this device to both the Competent Authority in your state and to the manufacturer (listed on this document).

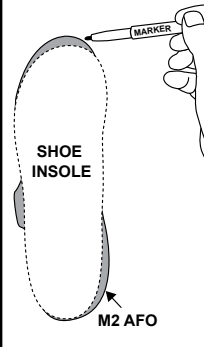
LIMITED WARRANTY Aspen Medical Products, LLC, Irvine, CA 92618, warrants to the user who originally purchases this product that it is free from defects in material and workmanship.

THE FOREGOING IS THE SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY FOR FAILURE IN SERVICE OF, OR DEFECT IN, THE PRODUCT. ASPEN MEDICAL PRODUCTS, LLC SHALL NOT BE LIABLE UNDER THIS OR ANY IMPLIED WARRANTY FOR ANY DIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.

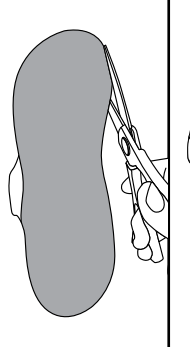
This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary from location to location.

A listing of authorized distributors in your area is available upon request.

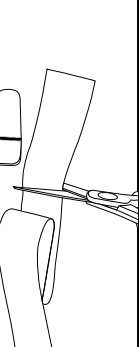
2A



2B



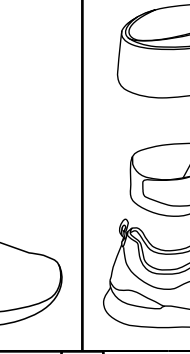
2C



3A



3B



3C



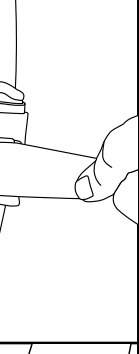
3B



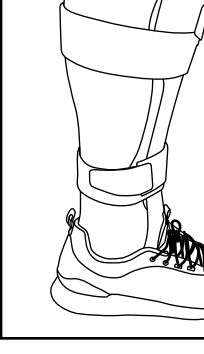
3B



3B



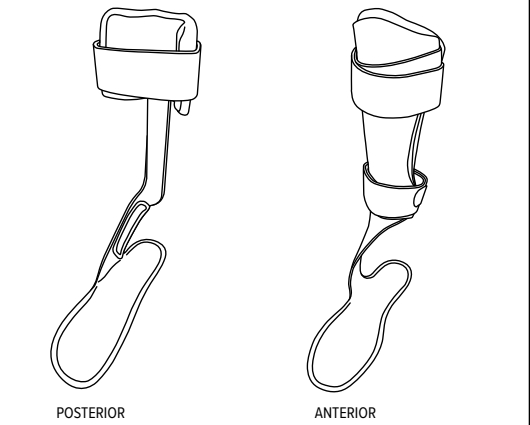
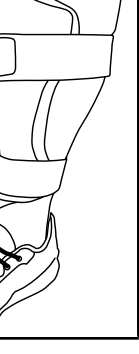
3B



3B



3B



POSTERIOR ANTERIOR

MD MEDICAL DEVICE

Single Patient - Multiple Use

CAUTION

Icons for disposal and recycling instructions

EMERGO EUROPE Prinsessegracht 20 2514 AP The Hague The Netherlands EC REP

Aspen Medical Products, LLC 6481 Oak Canyon, Irvine, CA 92618-5202 USA aspemp.com • +1-800-295-2776 • +1-949-681-0200

©2023 Aspen Medical Products, LLC. All Rights Reserved. LB0067D revised 03/2023

DEUTSCH

1. ANPASSUNG DER STÜTZE A. Um die richtige Größe der Knöchel-Fuß-Orthese zu bestimmen, messen Sie die Länge des Fußes und wählen Sie die Orthese entsprechend des Messergebnisses.

GRÖSSENTABELLE table with columns for Hintere Knöchel-Fuß-Orthese, Länge, Höhe, and sub-columns S, M, L, XL.

2. EINSTELLUNG A. Markieren Sie die Fußplatte bei der geeigneten Größe. Wenn abnehmbar, verwenden Sie die Einlage des anpassenden Schuhs und zeichnen Sie diese nach.

3. ANWENDUNG A. Entfernen Sie die Einlage aus dem Schuh der anzupassenden Seite. Legen Sie die Orthese ein und setzen Sie die Einlage wieder ein.

NOTE: Stellen Sie sicher, dass die Orthese nicht mit Knochenvorsprüngen in Kontakt ist und für den Patienten bequem ist. Passen Sie bei Bedarf die Orthese an.

Lösen Sie zum Abliegen die Gurte und nehmen Sie den Fuß aus dem Schuh. Stellen Sie sicher, dass die Orthese zum einfachen Anlegen im Schuh bleibt

VERWENDUNGSZWECK Eine Knöchel-, Fuß- und/oder Unterschenkelorthese zur Stabilisierung und zur Positionierung.

INDIKATIONEN Fußsenkungen infolge neurologischer Erkrankungen wie Schlaganfall, Multiple Sklerose, Trauma, Verletzungen oder anderer Erkrankungen, die zu einer schwachen Dorsalflexion des Knöchels führen.

CONTRAINDICATIONEN Überempfindlichkeit oder Allergien gegen eines der Materialien, aus denen die Stütze hergestellt ist. Neurologische Erkrankungen oder Verletzungen, die zu einer verminderten Empfindung führen.

VORSICHTSMASSNAHMEN LESEN SIE VOR DEM GEBRAUCH DIE ANWEISUNGEN. Die Anwendung dieses Geräts sollte vor dem Einsatz angemessen geschult werden.

CARE INSTRUCTIONS Clean the soft goods with mild soap and water, rinse thoroughly and allow to air dry. The frame should be wiped down with a damp cloth and allowed to air dry.

MATERIALS Elastic Polyurethane, polyamid, Kohlefaser, Epoxidharz, Nylon

NOT MADE WITH NATURAL RUBBER LATEX.

DISPOSAL Packaging and constituent parts should be recycled or safely disposed in accordance with local or national laws.

REPORTING Please report any serious incident involving the use of this device to both the Competent Authority in your state and to the manufacturer (listed on this document).

LIMITED WARRANTY Aspen Medical Products, LLC, Irvine, CA 92618, warrants to the user who originally purchases this product that it is free from defects in material and workmanship.

THE FOREGOING IS THE SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY FOR FAILURE IN SERVICE OF, OR DEFECT IN, THE PRODUCT. ASPEN MEDICAL PRODUCTS, LLC SHALL NOT BE LIABLE UNDER THIS OR ANY IMPLIED WARRANTY FOR ANY DIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.

This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary from location to location.

A listing of authorized distributors in your area is available upon request.

Das Vorstehende ist die einzige und ausschließliche Abhilfe bei einem Ausfall oder Defekt des Produktes. Aspen Medical Products, LLC wird unter dieser beschränkten Garantie nicht für irgendwelche direkten, besonderen, Neben- oder Folgeschäden haftbar sein.

Aspen Medical Products, LLC warrants to the user who originally purchases this product that it is free from defects in material and workmanship.

THE FOREGOING IS THE SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY FOR FAILURE IN SERVICE OF, OR DEFECT IN, THE PRODUCT. ASPEN MEDICAL PRODUCTS, LLC SHALL NOT BE LIABLE UNDER THIS OR ANY IMPLIED WARRANTY FOR ANY DIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.

This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary from location to location.

A listing of authorized distributors in your area is available upon request.

Das Vorstehende ist die einzige und ausschließliche Abhilfe bei einem Ausfall oder Defekt des Produktes. Aspen Medical Products, LLC wird unter dieser beschränkten Garantie nicht für irgendwelche direkten, besonderen, Neben- oder Folgeschäden haftbar sein.

Aspen Medical Products, LLC warrants to the user who originally purchases this product that it is free from defects in material and workmanship.

THE FOREGOING IS THE SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY FOR FAILURE IN SERVICE OF, OR DEFECT IN, THE PRODUCT. ASPEN MEDICAL PRODUCTS, LLC SHALL NOT BE LIABLE UNDER THIS OR ANY IMPLIED WARRANTY FOR ANY DIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.

This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary from location to location.

A listing of authorized distributors in your area is available upon request.

Das Vorstehende ist die einzige und ausschließliche Abhilfe bei einem Ausfall oder Defekt des Produktes. Aspen Medical Products, LLC wird unter dieser beschränkten Garantie nicht für irgendwelche direkten, besonderen, Neben- oder Folgeschäden haftbar sein.

Aspen Medical Products, LLC warrants to the user who originally purchases this product that it is free from defects in material and workmanship.

THE FOREGOING IS THE SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY FOR FAILURE IN SERVICE OF, OR DEFECT IN, THE PRODUCT. ASPEN MEDICAL PRODUCTS, LLC SHALL NOT BE LIABLE UNDER THIS OR ANY IMPLIED WARRANTY FOR ANY DIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.

This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary from location to location.

A listing of authorized distributors in your area is available upon request.

Das Vorstehende ist die einzige und ausschließliche Abhilfe bei einem Ausfall oder Defekt des Produktes. Aspen Medical Products, LLC wird unter dieser beschränkten Garantie nicht für irgendwelche direkten, besonderen, Neben- oder Folgeschäden haftbar sein.

Aspen Medical Products, LLC warrants to the user who originally purchases this product that it is free from defects in material and workmanship.

THE FOREGOING IS THE SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY FOR FAILURE IN SERVICE OF, OR DEFECT IN, THE PRODUCT. ASPEN MEDICAL PRODUCTS, LLC SHALL NOT BE LIABLE UNDER THIS OR ANY IMPLIED WARRANTY FOR ANY DIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.

This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary from location to location.

A listing of authorized distributors in your area is available upon request.

ESPAÑOL

1. CÓMO AJUSTAR EL SOPORTE A. Para identificar la talla adecuada para la órtesis de tobillo, mida la longitud del pie y elija la órtesis en función de la medida.

TABLA DE TALLAS table with columns for Órtesis de Tobillo Posterior, Largo, Alto, and sub-columns S, M, L, XL.

2. AJUSTE A. Marque el reposapiés con la talla apropiada. Si es removible, use la plantilla del zapato que se va a colocar y delínelo.

3. USO A. Retire la plantilla del zapato del lateral a ajustar. Inserte la órtesis y reemplace la plantilla.

NOTE: asegúrese de que la órtesis no esté en contacto con prominencias óseas y sea cómoda para el paciente. De ser necesario, ajuste la órtesis según corresponda.

Para quitarla, afloje las correas y retire el pie del zapato. Asegúrese de que la órtesis permanezca en el zapato para una fácil aplicación.

USO PREVISTO Una órtesis de tobillo, pie o pantorrilla para lograr la estabilización y posicionamiento.

INDICACIONES Caida del pie secundaria a afecciones neurológicas tales como accidente cerebrovascular, esclerosis múltiple, traumatismo, lesión u otras afecciones que provocan una función de dorsiflexión débil del tobillo.

CONTRAINDICACIONES Hipersensibilidad o alergia a cualquiera de los materiales de fabricación del soporte. Afecciones o lesiones neurológicas que causen una disminución de la sensibilidad, Hinchazón/edema excesivos. Tono moderado a alto, deformidad del pie/tobillo u otra afección en la que no se permite el uso de un soporte de acuerdo con las indicaciones médicas.

PRECAUCIONES LEA LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO. Se necesita una capacitación adecuada acerca del uso de este dispositivo antes de colocarlo.

CARE INSTRUCTIONS Clean the soft goods with mild soap and water, rinse thoroughly and allow to air dry. The frame should be wiped down with a damp cloth and allowed to air dry.

MATERIALS Elastic Polyurethane, polyamid, fibra de carbono, resina epoxi, nailon

NOT MADE WITH NATURAL RUBBER LATEX.

DISPOSAL Packaging and constituent parts should be recycled or safely disposed in accordance with local or national laws.

REPORTING Please report any serious incident involving the use of this device to both the Competent Authority in your state and to the manufacturer (listed on this document).

LIMITED WARRANTY Aspen Medical Products, LLC, Irvine, CA 92618, warrants to the user who originally purchases this product that it is free from defects in material and workmanship.

THE FOREGOING IS THE SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY FOR FAILURE IN SERVICE OF, OR DEFECT IN, THE PRODUCT. ASPEN MEDICAL PRODUCTS, LLC SHALL NOT BE LIABLE UNDER THIS OR ANY IMPLIED WARRANTY FOR ANY DIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.

This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary from location to location.

A listing of authorized distributors in your area is available upon request.

Das Vorstehende ist die einzige und ausschließliche Abhilfe bei einem Ausfall oder Defekt des Produktes. Aspen Medical Products, LLC wird unter dieser beschränkten Garantie nicht für irgendwelche direkten, besonderen, Neben- oder Folgeschäden haftbar sein.

Aspen Medical Products, LLC warrants to the user who originally purchases this product that it is free from defects in material and workmanship.

THE FOREGOING IS THE SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY FOR FAILURE IN SERVICE OF, OR DEFECT IN, THE PRODUCT. ASPEN MEDICAL PRODUCTS, LLC SHALL NOT BE LIABLE UNDER THIS OR ANY IMPLIED WARRANTY FOR ANY DIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.

This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary from location to location.

A listing of authorized distributors in your area is available upon request.

Das Vorstehende ist die einzige und ausschließliche Abhilfe bei einem Ausfall oder Defekt des Produktes. Aspen Medical Products, LLC wird unter dieser beschränkten Garantie nicht für irgendwelche direkten, besonderen, Neben- oder Folgeschäden haftbar sein.

Aspen Medical Products, LLC warrants to the user who originally purchases this product that it is free from defects in material and workmanship.

THE FOREGOING IS THE SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY FOR FAILURE IN SERVICE OF, OR DEFECT IN, THE PRODUCT. ASPEN MEDICAL PRODUCTS, LLC SHALL NOT BE LIABLE UNDER THIS OR ANY IMPLIED WARRANTY FOR ANY DIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.

This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary from location to location.

A listing of authorized distributors in your area is available upon request.

Das Vorstehende ist die einzige und ausschließliche Abhilfe bei einem Ausfall oder Defekt des Produktes. Aspen Medical Products, LLC wird unter dieser beschränkten Garantie nicht für irgendwelche direkten, besonderen, Neben- oder Folgeschäden haftbar sein.

Aspen Medical Products, LLC warrants to the user who originally purchases this product that it is free from defects in material and workmanship.

THE FOREGOING IS THE SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY FOR FAILURE IN SERVICE OF, OR DEFECT IN, THE PRODUCT. ASPEN MEDICAL PRODUCTS, LLC SHALL NOT BE LIABLE UNDER THIS OR ANY IMPLIED WARRANTY FOR ANY DIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.

This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary from location to location.

A listing of authorized distributors in your area is available upon request.

Das Vorstehende ist die einzige und ausschließliche Abhilfe bei einem Ausfall oder Defekt des Produktes. Aspen Medical Products, LLC wird unter dieser beschränkten Garantie nicht für irgendwelche direkten, besonderen, Neben- oder Folgeschäden haftbar sein.

Aspen Medical Products, LLC warrants to the user who originally purchases this product that it is free from defects in material and workmanship.

THE FOREGOING IS THE SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY FOR FAILURE IN SERVICE OF, OR DEFECT IN, THE PRODUCT. ASPEN MEDICAL PRODUCTS, LLC SHALL NOT BE LIABLE UNDER THIS OR ANY IMPLIED WARRANTY FOR ANY DIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.

This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary from location to location.

A listing of authorized distributors in your area is available upon request.

ITALIANO

1. MONTAGGIO DEL TUTORE A. Per identificare la taglia appropriata del tutore AFO, misurare la lunghezza del piede e scegliere l'orthèse in base alla misura.

TABELLA DELLE TAGLIE table with columns for AFO Posteriore, Lunghezza, Altezza, and sub-columns Piccola (S), Media (M), Grande (L), Molto Grande (XL).

2. REGOLAZIONE A. Contrassegnare la taglia appropriata sulla soletta. Se la soletta della scarpa in questione è rimovibile, utilizzarla per la regolazione.

3. APPLICAZIONE A. Rimuovere la soletta dalla scarpa, dal lato da adattare. Inserire l'ortesi e riposizionare la soletta.

NOTE: accertarsi che l'ortesi non sia in contatto con alcuna prominenzza ossea e che sia comoda per il paziente. Se necessario, regolare l'ortesi.

Per rimuovere, allentare le cinghie e rimuovere il piede dalla scarpa. Accertarsi che l'ortesi rimanga nella scarpa per una più semplice applicazione.

USO PREVISTO Un'ortesi per caviglia, piede e/o gamba inferiore per la stabilizzazione e il posizionamento corretto.

INDICAZIONI Piede equino secondario per condizioni neurologiche come ictus, sclerosi multipla, trauma, lesione o altre condizioni che comportano una debole funzione di dorsiflessione della caviglia.

CONTRAINDICAZIONI Intolleranza o allergia ai materiali che compongono il tutore. Condizioni neurologiche o traumi che hanno causato diminuzione della sensibilità. Sudorazione eccessiva/edema. Tono moderato o alto, deformità del piede/caviglia o altre condizioni in cui un tutore non è ammissibile secondo le istruzioni mediche.

PRECAUZIONI LEGGERE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO. Prima dell'applicazione di questo dispositivo è necessario effettuare un'adeguata formazione sull'utilizzo.

CARE INSTRUCTIONS Clean the soft goods with mild soap and water, rinse thoroughly and allow to air dry. The frame should be wiped down with a damp cloth and allowed to air dry.

MATERIALI Poliuretano elastico, poliammide, fibra di carbonio, resina epossidica, nylon

NOT MADE WITH NATURAL RUBBER LATEX.

DISPOSAL Packaging and constituent parts should be recycled or safely disposed in accordance with local or national laws.

REPORTING Please report any serious incident involving the use of this device to both the Competent Authority in your state and to the manufacturer (listed on this document).

LIMITED WARRANTY Aspen Medical Products, LLC, Irvine, CA 92618, warrants to the user who originally purchases this product that it is free from defects in material and workmanship.

THE FOREGOING IS THE SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY FOR FAILURE IN SERVICE OF, OR DEFECT IN, THE PRODUCT. ASPEN MEDICAL PRODUCTS, LLC SHALL NOT BE LIABLE UNDER THIS OR ANY IMPLIED WARRANTY FOR ANY DIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.

This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary from location to location.

A listing of authorized distributors in your area is available upon request.

Das Vorstehende ist die einzige und ausschließliche Abhilfe bei einem Ausfall oder Defekt des Produktes. Aspen Medical Products, LLC wird unter dieser beschränkten Garantie nicht für irgendwelche direkten, besonderen, Neben- oder Folgeschäden haftbar sein.

Aspen Medical Products, LLC warrants to the user who originally purchases this product that it is free from defects in material and workmanship.

THE FOREGOING IS THE SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY FOR FAILURE IN SERVICE OF, OR DEFECT IN, THE PRODUCT. ASPEN MEDICAL PRODUCTS, LLC SHALL NOT BE LIABLE UNDER THIS OR ANY IMPLIED WARRANTY FOR ANY DIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.

This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary from location to location.

A listing of authorized distributors in your area is available upon request.

Das Vorstehende ist die einzige und ausschließliche Abhilfe bei einem Ausfall oder Defekt des Produktes. Aspen Medical Products, LLC wird unter dieser beschränkten Garantie nicht für irgendwelche direkten, besonderen, Neben- oder Folgeschäden haftbar sein.

Aspen Medical Products, LLC warrants to the user who originally purchases this product that it is free from defects in material and workmanship.

THE FOREGOING IS THE SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY FOR FAILURE IN SERVICE OF, OR DEFECT IN, THE PRODUCT. ASPEN MEDICAL PRODUCTS, LLC SHALL NOT BE LIABLE UNDER THIS OR ANY IMPLIED WARRANTY FOR ANY DIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.

This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary from location to location.

A listing of authorized distributors in your area is available upon request.

Das Vorstehende ist die einzige und ausschließliche Abhilfe bei einem Ausfall oder Defekt des Produktes. Aspen Medical Products, LLC wird unter dieser beschränkten Garantie nicht für irgendwelche direkten, besonderen, Neben- oder Folgeschäden haftbar sein.

Aspen Medical Products, LLC warrants to the user who originally purchases this product that it is free from defects in material and workmanship.

THE FOREGOING IS THE SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY FOR FAILURE IN SERVICE OF, OR DEFECT IN, THE PRODUCT. ASPEN MEDICAL PRODUCTS, LLC SHALL NOT BE LIABLE UNDER THIS OR ANY IMPLIED WARRANTY FOR ANY DIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.

This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary from location to location.

A listing of authorized distributors in your area is available upon request.

Das Vorstehende ist die einzige und ausschließliche Abhilfe bei einem Ausfall oder Defekt des Produktes. Aspen Medical Products, LLC wird unter dieser beschränkten Garantie nicht für irgendwelche direkten, besonderen, Neben- oder Folgeschäden haftbar sein.

Aspen Medical Products, LLC warrants to the user who originally purchases this product that it is free from defects in material and workmanship.

THE FOREGOING IS THE SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY FOR FAILURE IN SERVICE OF, OR DEFECT IN, THE PRODUCT. ASPEN MEDICAL PRODUCTS, LLC SHALL NOT BE LIABLE UNDER THIS OR ANY IMPLIED WARRANTY FOR ANY DIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.

This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary from location to location.

A listing of authorized distributors in your area is available upon request.

FRANÇAIS

1. INSTALLATION DE L'ORTHÈSE A. Pour identifier la taille appropriée de l'OCF, il faut mesurer la longueur du pied et choisir l'orthèse en fonction de cette mesure.

TABLEAU DES TAILLES table with columns for OCF Postérieure, Longueur, Hauteur, and sub-columns S, M, L.

2. RÉGLAGE A. Marquez le repose-pied à la taille appropriée. Si elle est amovible, utilisez la semelle intérieure de la chaussure pour l'ajustement et le marquage.

3. UTILISATION A. Retirez la semelle intérieure de la chaussure du côté à ajuster. Mettez l'orthèse en place et remplacez la semelle intérieure.

NOTE: Assurez-vous que l'orthèse n'est pas en contact avec des saillies osseuses et qu'elle est confortable pour le patient. Si nécessaire, ajustez l'orthèse comme il se doit.

Pour l'enlever, déserrez les sangles et retirez le pied de la chaussure. Assurez-vous que l'orthèse reste dans la chaussure pour faciliter son application.

UTILISATION PRÉVUE Une orthèse de la cheville, du pied et/ou du bas de la jambe pour la stabilisation et le positionnement.

INDICATIONS Pied tombant secondaire à des troubles neurologiques tels qu'un accident vasculaire cérébral, une sclérose en plaques, un traumatisme, une blessure ou d'autres affections qui entraînent une faible fonction de dorsiflexion de la cheville.

CONTRA-INDICATIONS Overgevoeligheid of allergieën à l'un des matériaux utilisés pour fabriquer l'appareil. Afectiões ou lesões neurológicas que resultem em uma diminuição da sensibilidade.

PRECAUTIONS READ INSTRUCTIONS BEFORE USE. Proper training in the use of this device should take place before it is applied. These directions are guidelines only and are not offered as medical recommendations.

CARE INSTRUCTIONS Clean the soft goods with mild soap and water, rinse thoroughly and allow to air dry. The frame should be wiped down with a damp cloth and allowed to air dry.

MATERIALI Poliuretano elastico, poliammide, fibra di carbonio, resina epossidica, nylon

NOT MADE WITH NATURAL RUBBER LATEX.



